

ZASADY KSZTAŁCENIA JĘZYKOWEGO W CENTRUM JĘZYKOWYM UNIwersytetu Jagiellońskiego – COLLEGIUM MEDICUM

Centrum Językowe Uniwersytetu Jagiellońskiego Collegium Medicum, zwane dalej Centrum Językowym UJCM jest międzywydziałową jednostką organizacyjną Uniwersytetu Jagiellońskiego działającą w strukturze Collegium Medicum. Zadaniem Centrum Językowego UJ CM jest kształcenie studentów oraz doskonalenie kadry naukowej i doktorantów w zakresie języków obcych. Centrum prowadzi również działalność komercyjną.

Ogólne zasady kształcenia językowego w ramach zajęć lektoratowych

§ 1

Studenci Uniwersytetu Jagiellońskiego Collegium Medicum są zobowiązani do nauki języka obcego w wymiarze godzin określonym w programach nauczania.

§ 2

Student, zgodnie z programem wybranych studiów, w ramach zajęć lektoratowych jest zobowiązany do nauki języka obcego w terminach wyznaczonych przez Centrum Językowe UJ CM. Czas trwania lektoratu języka obowiązkowego i nadobowiązkowego oraz wymiar godzin tygodniowo określa Wydział/Instytut Macierzysty studentów.

§ 3

Student ma prawo korzystać z pomocy lektorów również poza zajęciami dydaktycznymi w terminach konsultacji lektorów ustalanych semestralnie.

§ 4

Lektor prowadzący zobowiązany jest podać do wiadomości studentów przed rozpoczęciem zajęć:

- zakładane efekty i treści modułu kształcenia określone w sylabusach przedmiotu
- zasady kształcenia językowego w Centrum Językowym UJCM, a szczególnie warunki uzyskania zaliczenia zajęć dydaktycznych oraz składania egzaminów końcowych.

§ 5

W sprawach spornych student zgłasza się w pierwszej kolejności do lektora prowadzącego, następnie, jeśli sprawa nie została rozwiązana, do koordynatora

kierunku. W sprawach nierozstrzygniętych może zwrócić się do Kierownika Centrum Językowego UJ CM.

Organizacja zajęć lektoratowych

§ 6

Studenci uprawnieni do nauki języków obcych rejestrują się poprzez elektroniczny system rejestracji USOS zgodnie z Zarządzeniem nr 72 Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego z 30 września 2019 roku.

§ 7

Rejestracja internetowa na przedmioty prowadzone w semestrze zimowym i w cyklu rocznym odbywa się w terminie ustalonym przez jednostkę organizacyjną, jednak nie później niż do 18 października. Rejestracja internetowa na przedmioty prowadzone w semestrze letnim odbywa się w terminie ustalonym przez jednostkę organizacyjną, jednak nie później niż do 1 marca. Studenci wpisujący się na przedmioty poprzez rejestrację internetową są zobowiązani do podpięcia tych przedmiotów w dniu, w którym się na nie wpisali. Studenci, którzy nie dokonają podpięcia przedmiotu, zostaną z niego wyrejestrowani przy najbliższej migracji danych.

§ 8

Jeżeli liczba miejsc w poszczególnych grupach językowych jest ograniczona, studenci przyjmowani są w kolejności zgłaszania się. Liczba studentów w grupie językowej wynosi od 15 do 18 osób. W uzasadnionych przypadkach grupa może stanowić inną liczbę studentów. Student przyjęty na kurs nauki języka ma prawo zmienić grupę lektoratową w obrębie danego kierunku w miarę wolnych miejsc, składając wniosek o zmianę grupy lektoratowej w sekretariacie Centrum Językowego UJ CM dostępny na stronie Centrum Językowego UJCM w semestrze zimowym do 26 października danego roku akademickiego oraz w semestrze letnim do 8 marca danego roku akademickiego.

§ 9

Obecność studenta na zajęciach lektoratowych jest obowiązkowa.

Na uzasadniony wniosek studenta, prowadzący zajęcia może uznać nieobecność na zajęciach za usprawiedliwioną. Podstawą do usprawiedliwienia nieobecności studenta na zajęciach są w szczególności: zły stan zdrowia poświadczony zaświadczeniem lekarskim, kwarantanna, udział w posiedzeniu organu lub ciała kolegialnego Uniwersytetu oraz reprezentowanie Uniwersytetu na forum krajowym lub zagranicznym potwierdzone odpowiednim zaświadczeniem wystawionym przez Rektora lub upoważnioną osobę.

Materiał ze wszystkich opuszczonych zajęć musi zostać nadrobiony, w tym:

- przy 1 i 2 nieobecności – weryfikacja w trakcie testu;
- przy większej ilości nieobecności nadrobienie materiału z kolejnych opuszczonych musi być sprawdzona przez lektora prowadzącego podczas konsultacji.

Jeżeli było zadane zadanie domowe, to student również ma obowiązek je wykonać.

W przypadku ponad 50% nieobecności decyzję o możliwości otrzymania zaliczenia podejmuje koordynator kierunku w porozumieniu z Kierownikiem Centrum Językowego UJCM.

Zaliczenia semestru

§ 10

Lektoraty prowadzone są w formie zajęć praktycznych w kontakcie bezpośrednim lub z wykorzystaniem zdalnego nauczania. Poziomy grup lektoratowych z języków nowożytnych odpowiadają Europejskiemu Systemowi Opisu Kształcenia Językowego. Wymogi zaliczenia i egzaminu końcowego dostosowane są do poziomu zaawansowania lektoratu i określone są w programie kształcenia. Forma egzaminu będzie uzależniona od aktualnej sytuacji epidemicznej.

§ 11

W Centrum Językowym UJ CM obowiązuje semestralne zaliczenie przedmiotu. Aby zaliczyć każdy semestr student musi uzyskać pozytywne oceny z

- dwóch testów śródsesemestralnych (pisemnych lub ustnych w zależności od formy prowadzenia zajęć)
- wypowiedzi pisemnej
- wypowiedzi ustnej
- prac zadanych przez nauczyciela do końca sesji poprawkowej w danym semestrze.

W przypadku, gdy lektorat obejmuje 20 godz. lub mniej w semestrze, dozwolone jest przeprowadzenie tylko jednego testu śródsesemestralnego. Testy zaliczeniowe oceniane są w skali:

- 0-59 % – ocena ndst;
- 60-70 %. – ocena dst;
- 71-75 %. – ocena + dst;
- 76-85 %. – ocena db;
- 86-90 % – ocena + db;
- 91-100 % – ocena bdb.

Zasady sekwencyjności

§ 12

Student, który nie zaliczył poprzedniej części lektoratu z jakiegokolwiek powodu może uczestniczyć w kolejnej części lektoratu i jednocześnie powinien powtarzać niezaliczoną część. Sposób powtarzania lektoratu ustala koordynator Zespołu ds. Dydaktyki w porozumieniu z lektorem po uprzednim złożeniu podania przez studenta. Student musi powtarzać tylko ten semestr, z którego nie otrzymał zaliczenia. Student, który nie zaliczył dwóch kolejnych lat lektoratu nie ma prawa realizować materiału trzeciego roku.

Egzaminy końcowe zajęć lektoratowych

§ 13

Studenci UJCM są zobowiązani zakończyć kurs językowy egzaminem końcowym lub zaliczeniem z oceną zgodnie z wymaganiami określonymi w programach studiów, z zaznaczeniem poziomu wg skali Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z wszystkich semestrów. Jeżeli z powodu braku zaliczenia studentowi przepada pierwszy termin egzaminu końcowego, termin ten nie jest przywracany.

§ 14

W przypadku braku zagrożenia epidemicznego egzaminy końcowe składają się z części pisemnej i ustnej. W przypadku zagrożenia epidemicznego przewiduje się przeprowadzenie wyłącznie egzaminu ustnego. Egzaminy oceniane są w skali:

- 0-59 % – ocena ndst;
- 60-70 % – ocena dst;
- 71-75 % – ocena + dst;
- 76-85 % – ocena db;
- 86-90 % – ocena + db;
- 91-100 % – ocena bdb.

Warunkiem zdania egzaminu jest uzyskanie minimum 60% możliwych punktów zarówno z części pisemnej jak i ustnej, lub tylko części ustnej w przypadku egzaminu w formie zdalnej.

Szczegółowy sposób organizacji egzaminów jest opisany w Regulaminie egzaminów w Centrum Językowym Uniwersytetu Jagiellońskiego-Collegium Medicum, dostępnym na stronie internetowej CJ UJ CM.

§ 15

Student, który został dopuszczony do egzaminu i nie zdał tego egzaminu w wymaganych terminach, może ponownie podejść do egzaminu bez konieczności ponownego uczestnictwa w zajęciach, po uzyskaniu zgody Dziekana Wydziału Macierzystego.

§ 16

Po zdaniu egzaminu końcowego z języka obcego w Centrum Językowym UJ CM i uzyskaniu oceny minimum dostateczny plus (3,5) student może wystąpić o wydanie Certyfikatu Językowego CJ UJ CM. Certyfikat jest wydawany w języku polskim oraz angielskim. Certyfikat Językowy poświadcza znajomość języka obcego według poziomów biegłości określonych w Europejskim Systemie Opisu Kształcenia Językowego.

Zwolnienia z uczestnictwa w lektoracie

§ 17

Z uczestnictwa w lektoracie zwolnieni są studenci, którzy posiadają certyfikaty zewnętrzne uwzględniające terminologię medyczną na poziomie wymaganym zgodnie z programem kształcenia. Certyfikaty takie zwalniają z zajęć lektoratowych i z egzaminu końcowego w okresie pięciu lat od daty uzyskania certyfikatu, chyba że ważność certyfikatu ustaje wcześniej. Studentowi pozostaje prawo wyboru przepisania oceny z certyfikatu lub przystąpienie do egzaminu kończącego lektorat.

§ 18

Studenci, którzy posiadają inne świadectwa i certyfikaty zewnętrzne mogą zostać zwolnieni z uczestnictwa w części zajęć lektoratowych. Zobowiązani są do zaliczenia różnic programowych oraz przystąpienia do egzaminu końcowego. Certyfikaty zewnętrzne nie uwzględniające terminologii medycznej nie stanowią podstawy do zwolnienia z zaliczenia bądź egzaminu końcowego. Podanie o zwolnienie z uczestnictwa w lektoracie należy kierować do koordynatora Zespołu ds. Dydaktyki. Wzór podania znajduje się na stronie internetowej Centrum Językowego.

§ 19

Zgodnie z § 11 ust. 2 Regulaminu studiów UJ, Dziekan na wniosek studenta może wyrazić zgodę na uwzględnienie zaliczonego już przedmiotu w okresie pięciu lat od daty zaliczenia przedmiotu w przypadku:

- wznowienia studiów na tym samym kierunku lub specjalności;
- udziału w programie wymiany studenckiej, do którego przystąpił Uniwersytet;
- zaliczenia przedmiotów na innym kierunku lub specjalności, lub innej uczelni;
- ponownego przyjęcia na studia.

Wniosek o uwzględnienie zaliczonego już przedmiotu należy składać do właściwego prodziekana w nieprzekraczającym terminie do 15 września danego roku (nie dotyczy studentów biorących udział w programie wymiany studenckiej). W/w wniosek Dziekan przed wydaniem rozstrzygnięcia konsultuje z Kierownikiem Centrum Językowego UJ CM lub koordynatorem Zespołu ds. Dydaktyki. Podstawą wydania pozytywnej opinii dotyczącej możliwości przepisania przedmiotu jest realizacja zajęć lektoratowych w wymiarze określonym w programie studiów UJ CM oraz

zrealizowanie programu kształcenia na wymaganym poziomie językowym, potwierdzone zdaniem egzaminem końcowym. W związku z powyższym lektor prowadzący przedmiot nie opiniuje wniosków w przedmiotowej sprawie na prośbę studentów.

§ 20

W uzasadnionych przypadkach student może ubiegać się o zgodę na powtarzanie roku z danego lektoratu, zgodnie z regulaminem studiów, przy czym jest zobowiązany do jego ukończenia w terminie wskazanym przez Wydział/Instytut Macierzysty oraz na zasadach regulujących warunki powtarzania zajęć.

Zajęcia nadobowiązkowe

§ 21

W odniesieniu do zajęć nadobowiązkowych mają zastosowanie odrębne regulacje.

Postanowienia końcowe

§ 22

Sprawy, które nie zostały objęte powyższymi zasadami, w tym organizacja nauczania języków na studiach międzywydziałowych, są rozstrzygane przez Kierownictwo lub Radę Centrum Językowego UJ CM.

§ 23

Zasady kształcenia językowego w Centrum Językowym UJ CM wchodzi w życie z dniem 01.10.2020.